

**Stħarriġ ta’ Konformità tas-Supply Chain Initiative**

*Introduzzjoni*

**Il-metodoloġija onlajn tiggarantixxi l-kunfidenzjalità tar-risposti tal-kumpanija. Il-kumpanija li qed twettaq ir-riċerka biss ser ikollha aċċess għall-kwestjonarju u r-risposti tal-kumpanija.  
  
Rapport Ewropew ibbażat fuq data anonima aggregata ser jintbagħat lill-kumpaniji fi tmiem l-istħarriġ.  
  
Jekk jogħġbok imla l-kwestjonarju sat-30 ta’ Settembru 2014.  
  
Jista’ jkun hemm differenzi żgħar bejn il-kliem tal-mistoqsijiet u dak tal-Qafas sabiex jiġi ffaċilitat ix-xogħol ta’ analiżi.  
  
Il-frażi "The Principles of Good Practice" tirreferi għall-prinċipji tal-prattika tajba f'relazzjonijiet vertikali fil-katina tal-provvista alimentari li ġew adottati fid-29 ta' Novembru 2011.**

*Demografika tal-Kumpanija*

|  |
| --- |
| **1. Għal liema pajjiż qiegħed twieġeb dan l-istħarriġ? [Jekk jogħġbok immarka kaxxa (risposta waħda biss possibbli)]** |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Awstrija | | |  | | --- | | Ġermanja | | |  | | --- | | Pajjiżi Baxxi | | | |  | | --- | | Belġju | | |  | | --- | | Greċja | | |  | | --- | | Polonja | | | |  | | --- | | Bulgarija | | |  | | --- | | Ungerija | | |  | | --- | | Portugall | | | |  | | --- | | Kroazja | | |  | | --- | | Irlanda | | |  | | --- | | Rumanija | | | |  | | --- | | Ċipru | | |  | | --- | | Italja | | |  | | --- | | Slovakkja | | | |  | | --- | | Repubblika Ċeka | | |  | | --- | | Latvja | | |  | | --- | | Slovenja | | | |  | | --- | | Danimarka | | |  | | --- | | Litwanja | | |  | | --- | | Spanja | | | |  | | --- | | Estonja | | |  | | --- | | Lussemburgu | | |  | | --- | | Svezja | | | |  | | --- | | Finlandja | | |  | | --- | | Malta | | |  | | --- | | Renju Unit | | | |  | | --- | | Franza | |  |  | |

|  |
| --- |
| **2. X’inhu d-daqs tal-kumpanija tiegħek f’dan il-pajjiż?  Għadd ta’ impjegati fl-2013 [j.j. immarka kaxxa waħda]** |
| |  | | --- | | inqas minn jew daqs 250 | | iktar minn 250 | |

|  |
| --- |
| **Qliegħ fl-2013 [j.j. immarka kaxxa waħda]** |
| |  | | --- | | inqas minn jew daqs €50 miljun | | iktar minn €50 miljun | |

|  |
| --- |
| **Karta tal-bilanċ fl-2013 [j.j. immarka kaxxa waħda]** |
| |  | | --- | | inqas minn jew daqs €43 miljun | | iktar minn €43 miljun | |

|  |
| --- |
| **3. F’liema parti tal-katina tal-provvista alimentari hija attiva l-kumpanija tiegħek? [J.j. immarka l-kaxxi, tista’ tagħti iktar minn risposta waħda]** |
| |  | | --- | | Biedja | | Bejgħ bl-ingrossa | | Manifattura | | Bejgħ bl-imnut | |

*Konformità mar-rekwiżiti tal-proċess*

|  |
| --- |
| **4.a) Ġie pprovdut taħriġ sabiex tiġi żgurata konformità mal-Principles of Good Practice? [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  | | --- | | Iva | | Parzjalment | | Le | |

|  |
| --- |
| **b) Kemm-il membru tal-persunal tiegħek ġie mħarreġ? [J.j. daħħal numru]** |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **membru** |  | |

|  |
| --- |
| **5.Meta huwa ppjanat li jitlesta t-taħriġ? [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  | | --- | | < 3 xhur | | Bejn 3 u 6 xhur | | > 6 xhur | |

|  |
| --- |
| **6. Il-kumpanija tiegħek qiegħda tuża l-modulu tal-e-learning ipprovdut mill-Grupp ta’ Governanza u żviluppat minn SAI? [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  | | --- | | Iva | | Le | |

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | **7. Fuq skala ta’ 1 sa 10, fejn 1 huwa l-iktar baxx u 10 l-ogħla, j.j. evalwa l-modulu tal-e-learning ipprovdut mill-Grupp ta’ Governanza u żviluppat minn SAI. [Għażla waħda għal kull kriterju]** | |

|  |
| --- |
|  |
| |  | | --- | |  | | |
| Effiċjenza | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **/10** |  | |
| |  | | --- | |  | | |
| Ċarezza | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **/10** |  | |
| |  | | --- | |  | | |
| Utilità | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **/10** |  | |

|  |
| --- |
| **8.a) Il-kumpanija tiegħek għarrfet lill-imsieħba kummerċjali tagħha bl-impenn tagħha fir-rigward tas-Supply Chain Initiative? [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  | | --- | | Iva | | Le | |

|  |
| --- |
| **b) Liema għodod minn dawk imniżżlin hawn taħt użajt biex tgħarraf lill-imsieħba tiegħek bl-impenn tal-kumpanija tiegħek fir-rigward tas-Supply Chain Initiative? [J.j. immarka l-kaxxi, tista’ timmarka iktar minn kaxxa waħda]** |
| |  | | --- | | Ittra/Email | | Sit tal-Internet | | Nota bil-miktub fil-kmamar tal-laqgħat | | Nota bil-miktub fil-kuntratti | | Nota fir-rapport annwali | | Mod ieħor | |

|  |
| --- |
| **Inkejlu l-effettività tal-possibbiltajiet ta’ soluzzjoni ta’ tilwim offruti mis-Supply Chain Initiative.  9.a) Il-kumpanija tiegħek ressqet ilmenti fir-rigward tal-imsieħba kummerċjali tagħha minħabba ksur allegat tal-Principles of Good Practice minn mindu rreġistrat?** |
| |  | | --- | | Iva | | Le | |

|  |
| --- |
|  |
| **9b) Kemm-il ilment tressaq? [J.j. daħħal numru fil-kaxxa hawn taħt]** |
| |  |  | | --- | --- | |  | **ilmenti** | |

|  |
| --- |
| **10. Mir-reġistrazzjoni lil hawn, meta tressaq ilment liema kienu l-Principles of Good Practice li allegatament ma ġewx irrispettati? [J.j. immarka l-kaxxi, iktar minn risposta waħda possibbli]** |
| |  | | --- | | **KONSUMATURI:** Il-partijiet kontraenti għandhom dejjem iqisu l-interessi tal-konsumaturi u s-sostenibbiltà globali tal-katina tal-provvista fir-relazzjonijiet B2B tagħhom. Il-partijiet kontraenti għandhom jiżguraw effiċjenza massima u l-aħjar użu tar-riżorsi fit-tqassim tal-prodotti tul il-katina tal-provvista. | | **LIBERTÀ KUNTRATTWALI:** Il-partijiet kontraenti huma entitajiet ekonomiċi indipendenti, li jirrispettaw id-drittijiet ta’ xulxin li jistabbilixxu l-istrateġija u l-politika ta’ ġestjoni tagħhom stess, inkluża l-libertà li jiddeterminaw indipendentement jekk jidħlux jew le f’kull ftehim. | | **TRATTAMENT ĠUST:** Il-partijiet kontraenti għandhom jittrattaw lil xulxin b’mod responsabbli, b’intenzjonijiet tajba u b’diliġenza professjonali. | | **FTEHIMIET BIL-MIKTUB:** Il-ftehimiet għandhom ikunu bil-miktub, ħlief jekk dan ma jkunx prattikabbli jew jekk ftehimiet bil-fomm ikunu aċċettabbli u konvenjenti reċiprokament. Għandhom ikunu ċari u trasparenti, u jkopru kemm jista’ jkun elementi rilevanti u prevedibbli, inklużi drittijiet u proċeduri ta’ terminazzjoni. | | **PREVEDIBBILTÀ:** M’għandux isir tibdil unilaterali għal termini kuntrattwali sakemm ma jkunx hemm qbil minn qabel dwar din il-possibbiltà u ċ-ċirkostanzi u l-kundizzjonijiet tagħha. Il-ftehimiet għandhom jagħtu profil tal-proċess biex kull parti kontraenti tiddiskuti mal-oħra kull bidla meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-ftehim jew minħabba ċirkostanzi mhux previsti, hekk kif stipulat fil-ftehim. | | **KONFORMITÀ:** Għandu jkun hemm konformità mal-ftehimiet. | | **INFORMAZZJONI:** Fejn ikun hemm skambju ta’ tagħrif, dan għandu jsir b’konformità stretta mal-liġi dwar il-kompetizzjoni u liġijiet oħra applikabbli, u l-partijiet għandhom joqogħdu raġonevolment attenti biex jiżguraw li l-informazzjoni mogħtija tkun korretta u ma tqarraqx. | | **KUNFIDENZJALITÀ:** Il-kunfidenzjalità tal-informazzjoni għandha titħares sakemm l-informazzjoni ma tkunx diġà pubblika jew tkun inkisbet b’mod indipendenti mill-parti li tirċeviha legalment u b’intenzjonijiet tajba. L-informazzjoni kunfidenzjali għandha tintuża mill-parti li tirċeviha għall-fini biss li għalihom tkun ġiet ikkomunikata. | | **RESPONSABBILTÀ GĦAR-RISKJU:** Il-partijiet kontraenti kollha fil-katina tal-provvista għandhom jerfgħu r-riskji intraprenditorjali xierqa tagħhom. | | **TALBA ĠUSTIFIKABBLI:** Parti kontraenti m’għandhiex tapplika theddid biex tikseb vantaġġ mhux ġustifikat jew biex tittrasferixxi spiża mhux ġustifikata. | |

|  |
| --- |
| **11.a) Il-kumpanija tiegħek ġiet esposta għal ritaljazzjoni kummerċjali, mir-reġistrazzjoni lil hawn, min-naħa ta’ msieħeb kummerċjali tas-Supply Chain Initiative, wara li għamilt użu minn waħda mill-għażliet disponibbli għas-soluzzjoni tat-tilwim? [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  | | --- | | Iva | | Le | |

|  |
| --- |
|  |
| **b) Kemm-il darba (b’rabta mal-għadd globali ta’ lmenti li ressaqt)? [J.j. daħħal numru]** |
| |  |  | | --- | --- | |  | **każijiet** | |

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | **12.Fost l-għadd totali ta’ lmenti ressaqt mir-reġistrazzjoni lil hawn, kemm-il wieħed ġie solvut u kemm ġew solvuti fi żmien 4 xhur? J.j. agħti numru għall-każijiet solvuti għal kull mekkaniżmu ta’ soluzzjoni tat-tilwim użat. J.j. ara li n-numru ta’ każijiet solvuti jaqbel man-numru ta’ lmenti li daħħalt qabel:** | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Jekk intużaw iktar minn mekkaniżmu wieħed, j.j. irreferi għall-aħħar mekkaniżmu li wassal għas-soluzzjoni tat-tilwim.** | | | |
| |  | | --- | |  | | | | |
|  | **Għadd ta’ lmenti mressqa mill-kumpanija tiegħek li ġew solvuti mir-reġistrazzjoni lil hawn.** |  | **Għadd ta’ lmenti mressqa mill-kumpanija tiegħek li ġew solvuti fi żmien 4 xhur** |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Proċedura kummerċjali (il-każ jittieħed sa livell ogħla fil-ġerarkija tal-imsieħeb kummerċjali) | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Uffiċċju intern tal-imsieħeb kummerċjali għas-soluzzjoni tat-tilwim | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Medjazzjoni | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  |  |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Arbitraġġ | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  |  |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Metodi ġurisdizzjonali skont ir-regoli u r-regolamenti nazzjonali | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  |  |
| |  | | --- | |  | | | | |
|  | **0** |  |  |

|  |
| --- |
| **13.a) Il-kumpanija tiegħek irċeviet ilmenti mill-imsieħba kummerċjali tagħha minħabba ksur allegat tal-Principles of Good Practice mir-reġistrazzjoni lil hawn?** |
| |  | | --- | | Iva | | Le | |

|  |
| --- |
|  |
| **13.b) Kemm-il ilment irċevejt? [J.j. daħħal numru]** |
| |  |  | | --- | --- | |  | **ilmenti** | |

**14. Mir-reġistrazzjoni lil hawn, meta rċevejt ilment liema kienu l-Principles of Good Practice li allegatament ma ġewx irrispettati?  
[J.j. immarka l-kaxxi, iktar minn risposta waħda possibbli]**

|  |
| --- |
| **KONSUMATURI:** Il-partijiet kontraenti għandhom dejjem iqisu l-interessi tal-konsumaturi u s-sostenibbiltà globali tal-katina tal-provvista fir-relazzjonijiet B2B tagħhom. Il-partijiet kontraenti għandhom jiżguraw effiċjenza massima u l-aħjar użu tar-riżorsi fit-tqassim tal-prodotti tul il-katina tal-provvista. |
| **LIBERTÀ KUNTRATTWALI:** Il-partijiet kontraenti huma entitajiet ekonomiċi indipendenti, li jirrispettaw id-drittijiet ta’ xulxin li jistabbilixxu l-istrateġija u l-politika ta’ ġestjoni tagħhom stess, inkluża l-libertà li jiddeterminaw indipendentement jekk jidħlux jew le f’kull ftehim. |
| **TRATTAMENT ĠUST:** Il-partijiet kontraenti għandhom jittrattaw lil xulxin b’mod responsabbli, b’intenzjonijiet tajba u b’diliġenza professjonali. |
| **FTEHIMIET BIL-MIKTUB:** Il-ftehimiet għandhom ikunu bil-miktub, ħlief jekk dan ma jkunx prattikabbli jew jekk ftehimiet bil-fomm ikunu aċċettabbli u konvenjenti reċiprokament. Għandhom ikunu ċari u trasparenti, u jkopru kemm jista’ jkun elementi rilevanti u prevedibbli, inklużi drittijiet u proċeduri ta’ terminazzjoni. |
| **PREVEDIBBILTÀ:** M’għandux isir tibdil unilaterali għal termini kuntrattwali sakemm ma jkunx hemm qbil minn qabel dwar din il-possibbiltà u ċ-ċirkostanzi u l-kundizzjonijiet tagħha. Il-ftehimiet għandhom jagħtu profil tal-proċess biex kull parti tiddiskuti mal-parti l-oħra kull bidla meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-ftehim jew minħabba ċirkostanzi imprevisti, kif stipulat fil-ftehim. |
| **KONFORMITÀ:** Il-ftehimiet għandhom jiġu rispettati. |
| **INFORMAZZJONI:** Fejn ikun hemm skambju ta’ tagħrif, dan għandu jsir b’konformità stretta mal-liġi dwar il-kompetizzjoni u liġijiet oħra applikabbli, u l-partijiet għandhom joqogħdu raġonevolment attenti biex jiżguraw li l-informazzjoni mogħtija tkun korretta u ma tqarraqx. |
| **KUNFIDENZJALITÀ:** Il-kunfidenzjalità tal-informazzjoni għandha titħares sakemm l-informazzjoni ma tkunx diġà pubblika jew tkun inkisbet b’mod indipendenti mill-parti li tirċeviha legalment u b’intenzjonijiet tajba. L-informazzjoni kunfidenzjali għandha tintuża mill-parti li tirċeviha għall-fini biss li għalihom tkun ġiet ikkomunikata. |
| **RESPONSABBILTÀ GĦAR-RISKJU:** Il-partijiet kontraenti kollha fil-katina tal-provvista għandhom jerfgħu r-riskji intraprenditorjali xierqa tagħhom. |
| **TALBA ĠUSTIFIKABBLI:** Parti kontraenti m’għandhiex tapplika theddid biex tikseb vantaġġ mhux ġustifikat jew biex tittrasferixxi spiża mhux ġustifikata. |
| |  | | --- | | **15.Fost l-għadd totali ta’ lmenti rċevuti mir-reġistrazzjoni lil hawn, kemm-il wieħed ġie solvut u kemm ġew solvuti fi żmien 4 xhur? J.j. agħti numru għall-każijiet solvuti għal kull mekkaniżmu ta’ soluzzjoni tat-tilwim użat. J.j. ara li n-numru mogħti għall-każijiet solvuti jaqbel man-numru ta’ lmenti li daħħalt qabel:** | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Jekk intużaw iktar minn mekkaniżmu wieħed, j.j. irreferi għall-aħħar mekkaniżmu li wassal għas-soluzzjoni tat-tilwim.** | | | |
| |  | | --- | |  | | | | |
|  | **Għadd ta’ lmenti rċevuti mill-kumpanija tiegħek li ġew solvuti mir-reġistrazzjoni lil hawn.** |  | **Għadd ta’ lmenti rċevuti mill-kumpanija tiegħek li ġew solvuti fi żmien 4 xhur** |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Proċedura kummerċjali (il-każ jittieħed sa livell ogħla fil-ġerarkija tal-imsieħeb kummerċjali) | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Uffiċċju intern tal-imsieħeb kummerċjali għas-soluzzjoni tat-tilwim | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Medjazzjoni | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  |  |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Arbitraġġ | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  |  |
| |  | | --- | |  | | | | |
| Metodi ġurisdizzjonali skont ir-regoli u r-regolamenti nazzjonali | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **ilmenti** |  | |  |  |
| |  | | --- | |  | | | | |
|  | **0** |  |  |

*Sodisfazzjon u impatt fuq in-negozju*

|  |
| --- |
| **16. Mir-reġistrazzjoni mas-Supply Chain Initiative lil hawn, innutajt titjib fil-prattiki kummerċjali? [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  | | --- | | Iva, titjib sustanzjali | | Iva, sa ċertu punt | | Le | |

|  |
| --- |
|  |
| **17. Fuq skala ta’ 1 sa 10, fejn 1 huwa l-iktar baxx u 10 l-ogħla, j.j. iddeskrivi s-sodisfazzjon globali tal-kumpanija tiegħek bl-Initiative. [J.j. immarka kaxxa, risposta waħda biss possibbli]** |
| |  |  | | --- | --- | |  | **/10** | |

*Konklużjoni*

|  |
| --- |
| **L-informazzjoni pprovduta ser tibqa’ kunfidenzjali. Sabiex tgħinna nassiguraw ġestjoni tajba tal-istħarriġ u neliminaw duplikazzjoni potenzjali, nirrigrazzjawk tal-informazzjoni mitluba hawn taħt:  Isem tal-kumpanija (kumpanija operattiva nazzjonali):** |
|  |

|  |
| --- |
| **Pajjiż:** |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Awstrija | | |  | | --- | | Ġermanja | | |  | | --- | | Pajjiżi Baxxi | | | |  | | --- | | Belġju | | |  | | --- | | Greċja | | |  | | --- | | Polonja | | | |  | | --- | | Bulgarija | | |  | | --- | | Ungerija | | |  | | --- | | Portugall | | | |  | | --- | | Kroazja | | |  | | --- | | Irlanda | | |  | | --- | | Rumanija | | | |  | | --- | | Ċipru | | |  | | --- | | Italja | | |  | | --- | | Slovakkja | | | |  | | --- | | Repubblika Ċeka | | |  | | --- | | Latvja | | |  | | --- | | Slovenja | | | |  | | --- | | Danimarka | | |  | | --- | | Litwanja | | |  | | --- | | Spanja | | | |  | | --- | | Estonja | | |  | | --- | | Lussemburgu | | |  | | --- | | Svezja | | | |  | | --- | | Finlandja | | |  | | --- | | Malta | | |  | | --- | | Renju Unit | | | |  | | --- | | Franza | |  |  | |

|  |
| --- |
| **X'inhu r-rwol tiegħek fil-kumpanija?** |
| |  | | --- | | Legali | | Bejgħ | | Xiri | | Korporattiv | |

|  |
| --- |
| **L-informazzjoni pprovduta ser tibqa’ kunfidenzjali. Sabiex tgħinna nassiguraw ġestjoni tajba tal-istħarriġ u neliminaw duplikazzjoni potenzjali, nirrigrazzjawk tal-informazzjoni mitluba hawn taħt:  Isem tal-kumpanija (kumpanija operattiva nazzjonali):** |
|  |

|  |
| --- |
| **Pajjiż:** |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Awstrija | | |  | | --- | | Ġermanja | | |  | | --- | | Pajjiżi Baxxi | | | |  | | --- | | Belġju | | |  | | --- | | Greċja | | |  | | --- | | Polonja | | | |  | | --- | | Bulgarija | | |  | | --- | | Ungerija | | |  | | --- | | Portugall | | | |  | | --- | | Kroazja | | |  | | --- | | Irlanda | | |  | | --- | | Rumanija | | | |  | | --- | | Ċipru | | |  | | --- | | Italja | | |  | | --- | | Slovakkja | | | |  | | --- | | Repubblika Ċeka | | |  | | --- | | Latvja | | |  | | --- | | Slovenja | | | |  | | --- | | Danimarka | | |  | | --- | | Litwanja | | |  | | --- | | Spanja | | | |  | | --- | | Estonja | | |  | | --- | | Lussemburgu | | |  | | --- | | Svezja | | | |  | | --- | | Finlandja | | |  | | --- | | Malta | | |  | | --- | | Renju Unit | | | |  | | --- | | Franza | |  |  | |

|  |
| --- |
| **X'inhu r-rwol tiegħek fil-kumpanija?** |
| |  | | --- | | Legali | | Bejgħ | | Xiri | | Korporattiv | |

**Grazzi ħafna tal-ħin tiegħek u tal-appoġġ li urejt billi ġbart il-fatti u ċ-ċifri dwar l-implimentazzjoni tas-Supply Chain Initiative – Flimkien għal prattiki kummerċjali tajbin.  
  
Jekk għandek xi mistoqsijiet dwar il-kontenut tal-istħarriġ, j.j. ibgħat email lil**[**jimbert@eurocoop.coop**](mailto:jimbert@eurocoop.coop) **F’każ ta’ problema teknika j.j. ikteb lil**[**ariane.valsamis@dedicated.be**](mailto:ariane.valsamis@dedicated.be) **J.j. immarka l-kaxxa "Validazzjoni" u agħfas "Ibgħat"**